



Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts

Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Năng Lượng và
Môi Trường
100 Cambridge Street, Suite 900
Boston, MA 02114

Charles D. Baker
THÔNG ĐỐC

Karyn E. Polito
PHÓ THÔNG ĐỐC

Bethany A. Card
GIÁM ĐỐC

Số điện thoại: (617) 626-1000

Fax: (617) 626-1181

<http://www.mass.gov/eea>

TUYÊN BỐ TUÂN THỦ GIỚI HẠN PHÁT THẢI KHÍ NHÀ KÍNH 2020

Căn cứ vào Đạo Luật Giải Pháp Giảm Thiểu Sự Nóng Lên Toàn Cầu (GWSA, Chương 298 của Đạo luật năm 2008 đã được sửa đổi và hệ thống hóa tại M.G.L. c. 21N) và dựa trên các dữ liệu và phép đo tốt nhất hiện có, tôi tuyên bố rằng Khối Thịnh Vượng Chung đã đạt được giới hạn phát thải khí nhà kính (KNK) năm 2020 là 25% dưới mức của năm 1990 với lượng phát thải ước tính là 31,4% dưới mức của năm 1990 vào năm 2020.

Bối cảnh

Năm 2008, Massachusetts đã thông qua GWSA và trở thành một trong những tiểu bang đầu tiên áp dụng cách tiếp cận toàn diện để giảm phát thải KNK nhằm giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu. GWSA yêu cầu Sở Bảo Vệ Môi Trường Massachusetts (MassDEP) xác định mức phát thải KNK trên toàn tiểu bang vào năm 1990 và mức phát thải dự kiến vào năm 2020 như mức bình thường nếu không có biện pháp giảm phát thải bổ sung nào được thực hiện. Vào ngày 1 tháng 7 năm 2009, MassDEP đã ban hành Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Giới hạn cơ sở năm 1990 và Giới hạn kinh doanh năm 2020 như ước tính thông thường.¹

GWSA cũng yêu cầu Giám đốc Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Về Năng Lượng và Môi Trường (EEA) thiết lập giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang cho năm 2020 và ban hành kế hoạch để đạt được những mức giảm đó, đồng thời phát triển nền kinh tế năng lượng sạch. Vào tháng 12 năm 2010, giới hạn được thiết lập là 25% thấp hơn mức năm 1990 là giới hạn phát thải

¹Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Giới hạn cơ sở năm 1990 và Giới hạn kinh doanh năm 2020 như ước tính thông thường, tháng 07/2009 tại <https://www.mass.gov/doc/statewide-greenhouse-gas-emissions-level-1990-baseline-2020-business-as-usual-projection/download>

cho năm 2020 và Kế Hoạch Khí Hậu và Năng Lượng Sạch của Massachusetts cho năm 2020 (CECP 2020) đã được ban hành, phác thảo một danh mục chính sách được thiết kế để đạt được giới hạn phát thải năm 2020.

Vào năm 2015, CECP 2020 (Bản Cập Nhật CECP 2020) đã được cập nhật để phản ánh các nghiên cứu và phân tích do EEA ủy quyền và vạch ra các chính sách giảm phát thải cụ thể được thiết kế để đạt được giới hạn phát thải KNK năm 2020. Sau Bản Cập Nhật CECP 2020, MassDEP đã cập nhật giới hạn cơ sở 1990 vào năm 2016 bằng cách sử dụng các nguồn dữ liệu và phương pháp luận đã được sửa đổi và cập nhật.²

Vào tháng 9 năm 2016, Thống Đốc Baker đã ký Sắc Lệnh số 569: Thiết lập Chiến Lược Tổng Hợp về Biến Đổi Khí Hậu cho Khối Thịnh Vượng Chung, thừa nhận rằng biến đổi khí hậu là mối đe dọa nghiêm trọng đối với Khối Thịnh Vượng Chung và việc đạt được các mục tiêu GWSA đầy tham vọng sẽ giảm thiểu tác động của biến đổi khí hậu. Thống Đốc Baker đã chỉ đạo Giám Đốc EEA phối hợp, thực hiện nhất quán và dẫn dắt các nỗ lực mới và hiện có nhằm giảm nhẹ và giảm phát thải khí nhà kính, xây dựng khả năng phục hồi và thích ứng với các tác động của biến đổi khí hậu, đồng thời phối hợp nỗ lực giữa các ban thư ký để đạt được mục tiêu khí hậu của Massachusetts.

Vào tháng 12 năm 2018, Báo Cáo Tiên Triển 10 năm của GWSA đã được đệ trình lên Cơ Quan Lập Pháp, mô tả những nỗ lực của Khối Thịnh Vượng Chung nhằm giảm phát thải khí nhà kính theo GWSA. Phân tích được thực hiện cho báo cáo tiên triển chỉ ra rằng việc thực hiện các chính sách được nêu trong Bản Cập Nhật CECP 2020, cũng như các chính sách và quy định bổ sung được thực hiện kể từ khi Bản Cập Nhật CECP 2020 được ban hành, đã giúp Khối Thịnh Vượng Chung giảm phát thải KNK một cách hiệu quả và đi đúng hướng để đáp ứng giới hạn phát thải GWSA vào năm 2020.

Để kết hợp dữ liệu mới quan trọng, MassDEP đề xuất vào tháng 5 năm 2021³ để cập nhật Giới hạn cơ sở năm 1990 lần thứ hai nhưng không hoàn thành bản cập nhật do nhiều cải tiến và điều chỉnh dữ liệu liên tục được thực hiện bởi các cơ quan liên bang, mà MassDEP dựa vào đó để phát triển bản kiểm kê. Do đó, vào tháng 2 năm 2022,⁴ MassDEP đề xuất Phụ Lục cho bản cập nhật Giới hạn cơ sở năm 1990 được đề xuất vào tháng 5 năm 2021. Khi phát triển Kế Hoạch Năng Lượng Sạch và Khí Hậu Massachusetts 2025 và 2030 (CECP 2025/2030), EEA đã dựa trên các giá trị năm 1990 trong Phụ lục tháng 2 năm 2022.

Vào tháng 3 năm 2022, Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ (EPA) đã đưa ra những thay đổi đáng kể đối với kiểm kê KNK quốc gia cho tất cả các năm kể từ năm 1990. Điều này dẫn đến

²Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Giới hạn cơ sở năm 1990 và Giới hạn kinh doanh năm 2020 như ước tính thông thường, tháng 07/2016 tại <https://www.mass.gov/doc/statewide-greenhouse-gas-ghg-emissions-baseline-projection-update-including-appendices-a-b/download>

³Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Cập nhật giới hạn cơ sở 1990, tháng 05/2021 tại <https://www.mass.gov/doc/statewide-greenhouse-gas-emissions-level-proposed-1990-baseline-update-including-appendices-a-b/download>

⁴Phụ Lục về Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Cập nhật giới hạn cơ sở 1990, tháng 02/2022 tại <https://www.mass.gov/doc/addendum-to-statewide-ghg-level-proposed-1990-baseline-update-february-2022/download>

việc MassDEP phát hành Phụ lục thứ 2 vào tháng 6/2022 đến bản cập nhật Giới hạn cơ sở tháng 5/2021 để phản ánh những thay đổi từ EPA.⁵ Tuyên bố này trình bày các mức giảm từ hai giá trị phát thải KNK riêng biệt trên toàn tiểu bang năm 1990: một từ Phụ lục và một từ Phụ lục thứ 2.

Ủy Quyền Theo Luật Định

GWSA yêu cầu Giám Đốc EEA đưa ra tuyên bố không quá 18 tháng sau ngày cuối cùng của năm 2020, cho biết mức độ tuân thủ của Khối Thịnh Vượng Chung với giới hạn phát thải KNK năm 2020 trên toàn tiểu bang, dựa trên dữ liệu và phép đo tốt nhất hiện có. Tuyên bố của Giám Đốc “sẽ định lượng một cách hợp lý mức độ phát thải vượt quá hoặc không vượt quá giới hạn và sẽ xem xét các bài học rút ra từ bất kỳ thành công hay thất bại nào trong việc tuân thủ giới hạn đã nêu”.⁶

Phương Pháp Tiếp Cận để Đánh Giá Tuân Thủ

MassDEP dựa vào nhiều nguồn dữ liệu khác nhau để phát triển bản kiểm kê lượng phát thải KNK của Massachusetts. Đối với năm 2020, hầu hết, nhưng không phải tất cả, dữ liệu hiện đã có sẵn.⁷ Dữ liệu còn lại là từ các ngành có lượng phát thải thường không thay đổi nhiều giữa các năm. Để phát triển phạm vi phát thải ước tính năm 2020 cho các lĩnh vực còn lại, MassDEP đã lấy lượng phát thải cao nhất, trung bình và thấp nhất từ năm 2017, 2018 và 2019 cho từng lĩnh vực. Cách tiếp cận này có khả năng đánh giá quá cao lượng khí thải mêtan (CH₄) và nitơ oxit (N₂O) trong lĩnh vực giao thông vì dữ liệu phát thải carbon dioxide (CO₂) trong lĩnh vực giao thông cho thấy mức giảm đáng kể vào năm 2020, nhưng MassDEP đã không điều chỉnh ước tính của CH₄ và N₂O tương ứng với sự giảm lượng khí thải CO₂. Vì CH₄ và N₂O trong lĩnh vực giao thông là một phần rất nhỏ của hàng tồn kho và các giá trị thực tế được cho là nhỏ hơn ước tính, nên cách tiếp cận này không ảnh hưởng đến kết luận rằng Massachusetts tuân thủ 25% giới hạn KNK toàn tiểu bang năm 2020.

Để xác định năm 2020 tuân thủ giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang là giảm ít nhất 25 phần trăm so với mức năm 1990, phải biết được mức phát thải của cả hai năm 1990 và 2020. Phải có đủ dữ liệu cho năm 1990 và 2020 để có thể nói một cách chắc chắn rằng Massachusetts tuân thủ giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang năm 2020 là 25% dưới mức phát thải KNK 1990. Tuy nhiên, có thông tin cụ thể cần xem xét với lượng phát thải trên toàn tiểu bang năm 1990 và 2020, như đã thảo luận ở trên.

⁵ *Phụ Lục thứ 2 về Mức Phát Thải Khí Nhà Kính Trên Toàn Tiểu Bang: Cập nhật giới hạn cơ sở 1990*, tháng 06/2022 tại <https://www.mass.gov/doc/2nd-addendum-to-statewide-ghg-level-proposed-1990-baseline-update-june-2022/download>

⁶ M.G.L. c. 21N § 4(g).

⁷ Các dữ liệu còn lại hiện không có sẵn là: mêtan (CH₄) và nitơ oxit (N₂O) trong lĩnh vực giao thông; carbon dioxide (CO₂), CH₄ và N₂O trong lĩnh vực nông nghiệp và các quy trình công nghiệp (đá vôi, dolomit, soda ash, urê CO₂ và các chất thay thế làm suy thoái tầng ôzôn, sản xuất chất bán dẫn và hydrofluorocarbon truyền tải điện (HFC), perfluorocarbon (PFC), sulfur hexafluoride (SF₆) và nitơ trifluoride (NF₃).

Dựa trên các dữ liệu và phép đo tốt nhất hiện có, như được nêu chi tiết trong tuyên bố này, các bảng dưới đây tóm tắt mức độ tuân thủ của khối thịnh vượng chung với giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang năm 2020 thấp hơn 25% so với mức năm 1990 và định lượng hợp lý mức độ phát thải không vượt quá giới hạn. Khối Thịnh Vượng Chung hoàn toàn tuân thủ giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang năm 2020 là ít nhất 25 phần trăm dưới mức phát thải năm 1990. Lượng phát thải ước tính cho năm 2020 là khoảng 64 triệu tấn carbon dioxide tương đương (MMTCO_{2e}), thấp hơn từ 31 đến 32 phần trăm so với mức năm 1990, tùy thuộc vào giá trị năm 1990 được sử dụng. Cho dù sử dụng lượng phát thải KNK trên toàn tiểu bang năm 1990 từ Phụ lục hay Phụ lục thứ 2 thì kết quả là như nhau: Massachusetts đã tuân thủ giới hạn KNK trên toàn tiểu bang năm 2020 là 25 phần trăm.

	MMTCO _{2e}	% Cắt Giảm so với 1990
Mức phát thải 1990 từ Phụ lục tháng 2 năm 2022	94,0	không có
Giới hạn phát thải 2020 từ Phụ lục tháng 2 năm 2022	70,5	25%
Lượng khí thải một phần có sẵn 2020	60,4	không có
Ước tính phát thải cao năm 2020	64,2	31,8%
Ước tính phát thải trung bình năm 2020	64,1	31,8%
Ước tính phát thải thấp năm 2020	64,0	31,9%

	MMTCO _{2e}	% Cắt Giảm so với 1990
Mức phát thải 1990 từ Phụ lục thứ 2 tháng 6 năm 2022	93,5	không có
Giới hạn phát thải 2020 từ Phụ lục thứ 2 tháng 6 năm 2022	70,1	25%
Lượng khí thải một phần có sẵn 2020	60,4	không có
Ước tính phát thải cao năm 2020	64,2	31,4%
Ước tính phát thải trung bình năm 2020	64,1	31,4%
Ước tính phát thải thấp năm 2020	64,0	31,5%

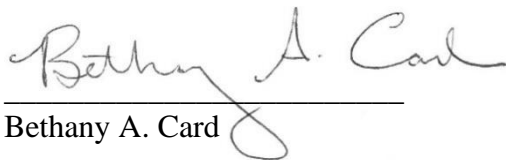
Bài Học Rút Ra từ Thành Công Năm 2020

Bất chấp việc Massachusetts đã thực hiện quá mức việc cắt giảm khí thải vào năm 2020, 2020 vẫn là một năm bất thường về lượng khí thải do đại dịch coronavirus. Vào tháng 3 năm 2020, Tổ Chức Y Tế Thế Giới tuyên bố COVID-19 là một đại dịch và Thống Đốc Baker đã ban bố tình trạng khẩn cấp. Trong chín tháng sau đó, các biện pháp được thực hiện để kiểm soát sự lây lan của COVID-19 đã dẫn đến sự chậm lại đáng kể trong các hoạt động kinh tế trên toàn Khối Thịnh Vượng Chung, làm giảm đáng kể lượng phát thải KNK. Một phần của sự chậm lại đó là do việc giảm xe cộ lưu thông và do đó, lượng phát thải KNK liên quan đến giao thông vận tải đã giảm đáng kể. Mặc dù thành công to lớn trong việc đáp ứng giới hạn phát thải năm 2020, việc giảm 31,4% lượng khí thải so với mức năm 1990 có liên quan một phần đến đại dịch.

Ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 đối với việc thực hiện quá mức giới hạn năm 2020 của Khối Thịnh Vượng Chung đã chứng minh rằng các biện pháp được thực hiện để ngăn chặn sự lây lan của COVID-19 đã nêu bật những thay đổi trong hành vi kinh tế nhằm giảm lượng khí thải trên toàn tiểu bang. Chính sách để đạt được các giới hạn năm 2025 và 2030, cũng như tối đa hóa khả năng của Khối Thịnh Vượng Chung để đạt được net zero vào năm 2050 phải xem xét việc giảm lượng khí thải đáng kể mà một phần do các tình huống bất thường vào năm 2020. Hơn nữa, chính sách khí hậu của Massachusetts nên nắm bắt cơ hội xây dựng dựa trên bối cảnh “bình thường mới” do đại dịch tạo ra để khuyến khích các hoạt động phát thải thấp hơn nhằm tiếp tục vượt qua đại dịch.

Tuyên Bó Tuân Thủ

Massachusetts đã hoàn toàn tuân thủ giới hạn phát thải KNK trên toàn tiểu bang là 25% dưới mức năm 1990 bằng cách đạt được mức phát thải ít nhất 31,4% dưới mức năm 1990, dựa trên dữ liệu và phép đo tốt nhất hiện có.



Bethany A. Card